



CTY CỔ PHẦN KHOÁNG SẢN
SÀI GÒN – QUY NHƠN
SAIGON – QUY NHON MINING
CORPORATION

Số :01...../QCDHĐCD-SQC.25

No. :01...../QCDHĐCD-SQC.25

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

Quy Nhon, ngày 26 tháng 04 năm 2025

Quy Nhon, April 26, 2025

QUY CHẾ LÀM VIỆC
WORKING REGULATIONS OF
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025
2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
CÔNG TY CỔ PHẦN KHOÁNG SẢN SÀI GÒN – QUY NHƠN
SAIGON – QUY NHON MINING CORPORATION

Mục tiêu:

Objectives:

- Đảm bảo nguyên tắc công khai, công bằng và dân chủ;
- Ensure transparency, fairness, and democracy;
- Tạo điều kiện thuận lợi cho công tác tổ chức và tiến hành Đại hội đồng cổ đông.
- Facilitate the organization and conduct of the General Meeting of Shareholders.

Ban Bầu cử và kiểm phiếu Công ty Cổ phần Khoáng sản Sài Gòn - Quy Nhơn xin báo cáo Đại hội đồng cổ đông thông qua Quy chế làm việc tại Đại hội như sau:

The Election and Vote Counting Committee of Saigon - Quy Nhon Mining Corporation hereby reports to the General Meeting of Shareholders for approval of the Working Regulations of the Meeting as follows:

I. TRẬT TỰ CỦA ĐẠI HỘI

I. ORDER AT THE GENERAL MEETING

1. Cổ đông khi vào phòng đại hội phải ngồi đúng vị trí hoặc khu vực do Ban tổ chức đại hội quy định.
Tuyệt đối tuân thủ việc sắp xếp vị trí của Ban tổ chức.
1. Shareholders entering the meeting room must sit in the designated seats or areas as arranged by the Meeting Organizing Committee. The arrangement of the Organizing Committee must be strictly adhered to.
2. Không hút thuốc lá trong Phòng Đại hội.



2. Smoking is strictly prohibited inside the meeting room.

3. Không nói chuyện riêng, không sử dụng điện thoại di động trong lúc diễn ra Đại hội. Tất cả các máy điện thoại di động phải tắt hoặc không được để chuông.

3. Private conversations and the use of mobile phones are not allowed during the General Meeting. All mobile phones must be turned off or set to silent mode.

II. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC VẤN ĐỀ TẠI ĐẠI HỘI

II. VOTING ON ISSUES AT THE MEETING

1. **Nguyên tắc:** Tất cả các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội đều phải được thông qua bằng cách lấy ý kiến bằng hình thức giơ thẻ biểu quyết của tất cả cổ đông. Mỗi cổ đông được cấp một Thẻ biểu quyết, trong đó ghi mã số cổ đông, số cổ phần được quyền biểu quyết (sở hữu và ủy quyền) của cổ đông.
1. **Principle:** All issues in the agenda of the General Meeting shall be voted on by raising voting cards. Each shareholder is provided with a Voting card, which indicates the shareholder code and the number of shares entitled to vote (both owned and authorized).
2. **Cách biểu quyết:** Cổ đông biểu quyết (*đồng ý, không đồng ý, không có ý kiến hoặc có ý kiến khác*) một vấn đề bằng cách giơ thẻ biểu quyết. Khi biểu quyết thông qua một vấn đề gì, các cổ đông đồng ý sẽ thực hiện giơ thẻ biểu quyết biểu quyết theo hướng dẫn của Chủ tọa đại hội.
2. **Voting method:** Shareholders vote (agree, disagree, abstain, or express other opinions) on an issue by raising their Voting card. For each issue put to vote, shareholders in favor shall raise their cards as instructed by the Chairperson of the General Meeting.
3. **Thẻ lệ biểu quyết:**
3. **Voting rules:**
 - Mỗi cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ứng với một đơn vị biểu quyết.
 - Each share owned or represented corresponds to one voting unit.
 - Tất cả các vấn đề cần biểu quyết tại Đại hội được thông qua khi có số cổ đông sở hữu hoặc đại diện sở hữu cho ít nhất 65% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp chấp thuận.
 - All issues are considered approved if shareholders owning or representing at least 65% of the total voting shares of the attending shareholders agree.

III. PHÁT BIỂU Ý KIẾN TẠI ĐẠI HỘI

III. SPEAKING AT THE GENERAL MEETING

1. **Nguyên tắc:** Cổ đông tham dự Đại hội khi muốn phát biểu ý kiến thảo luận phải đăng ký nội dung phát biểu và được sự đồng ý của Chủ tọa.

1. **Principle:** Shareholders wishing to speak must register the content of their speech and receive approval from the Chairperson.
2. **Cách thức phát biểu:** Cổ đông phát biểu ngắn gọn và tập trung vào đúng những nội dung trọng tâm cần trao đổi, phù hợp với nội dung chương trình nghị sự của Đại hội đã được thông qua. Chủ tọa sẽ sắp xếp cho cổ đông phát biểu theo thứ tự đăng ký, đồng thời giải đáp các thắc mắc của cổ đông.
2. **Manner of speaking:** Shareholders should keep their remarks brief and focused on the key issues for discussion, in line with the approved agenda. The Chairperson will arrange the speaking order based on registrations and respond to shareholders' inquiries accordingly.

IV. TRÁCH NHIỆM CỦA CHỦ TỌA

IV. RESPONSIBILITIES OF THE CHAIRPERSON

1. Điều khiển đại hội theo đúng nội dung chương trình nghị sự, các thể lệ quy chế đã được Đại hội thông qua. Chủ tọa làm việc theo nguyên tắc tập trung dân chủ và quyết định theo đa số.
1. Conduct the General Meeting in accordance with the approved agenda, rules, and regulations. The Chairperson shall work based on the principles of democratic centralism and make decisions by majority vote.
2. Hướng dẫn Đại hội thảo luận, lấy ý kiến biểu quyết các vấn đề trong nằm trong nội dung chương trình nghị sự của Đại hội và các vấn đề có liên quan trong suốt quá trình Đại hội.
2. Guide the General Meeting in discussions and voting on issues within the agenda and related issues during the entire General Meeting.
3. Giải quyết các vấn đề nảy sinh trong suốt quá trình Đại hội.
3. Handle any arising issues during the course of the General Meeting.

V. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN THƯ KÝ

V. RESPONSIBILITIES OF THE SECRETARIAT

1. Ghi chép đầy đủ, trung thực toàn bộ nội dung diễn biến đại hội và những vấn đề đã được các cổ đông thông qua hoặc còn lưu ý tại Đại hội.
1. Accurately and truthfully record the entire proceedings of the General Meeting, including all issues approved or noted by the shareholders.
2. Soạn thảo Biên bản họp Đại hội và các Nghị quyết về các vấn đề đã được thông qua tại Đại hội.
2. Draft the Meeting Minutes and Resolutions concerning the issues approved during the General Meeting.

VI. TRÁCH NHIỆM CỦA BAN KIỂM PHIẾU

VI. RESPONSIBILITIES OF THE VOTE COUNTING COMMITTEE

573.
Y
N
SÂN
TINH
I-T.B

1. Xác định kết quả biểu quyết của cổ đông về các vấn đề thông qua tại Đại hội.
1. Determine the voting results of shareholders on issues submitted to the General Meeting.
2. Nhanh chóng thông báo cho Ban Thư ký kết quả biểu quyết.
2. Promptly inform the Secretariat of the voting results.

VII. BIÊN BẢN HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

VII. MINUTES OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

Tất cả các nội dung tại Đại hội cổ đông phải được Thư ký Đại hội ghi vào Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông. Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông phải được đọc và thông qua trước khi bế mạc Đại hội.

All issues discussed during the General Meeting must be recorded in the Minutes by the Secretariat. The Minutes must be read and approved before the Meeting ends.

Trên đây là toàn bộ quy chế làm việc của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Khoáng sản Sài Gòn - Quy Nhơn. Kính trình Đại hội xem xét thông qua.

The above constitutes the full Working Regulations of the 2025 Annual General Meeting of Shareholders of Saigon - Quy Nhon Mining Corporation. We respectfully submit it to the General Meeting for consideration and approval.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS




NGUYỄN VĂN HUÂN

NGUYEN VAN HUAN

